



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2014 m. sausio 22 d.
(OR. en)**

17312/13

LIMITE

**PV/CONS 59
COMPET 898
RECH 591
ESPACE 103**

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS¹

Dalykas: 2013 m. gruodžio 2-3 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos
(**KONKURENCINGUMAS (vidauss rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir
kosmosas)**) 3276-as posėdis

¹ Informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymą Taryboje, apie kitus viešo svarstymo Taryboje atvejus ir viešus debatus pateikiama šio protokolo 1 papildyme.

TURINYS

Puslapis

1. Darbotvarkės priėmimas 4

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. A punktų sąrašo patvirtinimas 4

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS

3. A punktų sąrašo patvirtinimas 4

VIDAUS RINKA IR PRAMONĖ

4. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl elektroninių sąskaitų faktūrų naudojimo vykdant viešuosius pirkimus [pirmasis svarstymas] 4

5. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl tam tikrų taisyklių, kuriomis reglamentuojami pagal nacionalinę teisę nagrinėjami ieškiniai dėl žalos, patirtos dėl valstybių narių ir Europos Sąjungos konkurencijos teisės aktų nuostatų pažeidimo, atlyginimo [pirmasis svarstymas] 5

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

6. Su Europos semestru susijusi informacija ir informacija rengiantis būsimiems Europos Vadovų Tarybos susitikimams 5

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS

7. Europos prekių ženklų sistemos peržiūra [pirmasis svarstymas] 6

KOSMOSAS

8. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma programa „Copernicus“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 911/2010 [pirmasis svarstymas] 6

9. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma kosmoso stebėjimo ir sekimo paramos programa [pirmasis svarstymas] 7

MOKSLINIAI TYRIMAI

10. Komisijos pasiūlymai dėl viešojo sektoriaus subjektų partnerystės su valstybėmis narėmis sukūrimo pagal SESV 185 straipsnį siekiant bendrai įgyvendinti nacionalines mokslinių tyrimų programas [pirmasis svarstymas] 7

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

11.	Komisijos pasiūlymai dėl jungtinių technologijų iniciatyvų pagal SESV 187 straipsnį.....	8
12.	Viešojo sektoriaus inovacijos. Tolesnė veikla, susijusi su 2013 m. spalio mėn. Europos Vadovų Tarybos susitikimu.....	9
13.	Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiančio jai lengvatas	9
14.	Kiti klausimai	
a)	Bendrasis bendrosios išimties reglamentas (BBIR).....	9
b)	Produktų saugos ir rinkos priežiūros srities dokumentų rinkinys	10
c)	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo ir daugiateritorių licencijų naudoti muzikos kūrinius internete teikimo vidaus rinkoje [pirmasis svarstymas].....	10
d)	Bendro galiojimo Europos patentas ir Bendras patentų teismas.....	10
e)	Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa	10
	PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....	11

*

* *

1. **Darbotvarkės priėmimas**

16886/1/13 REV 1 OJ CONS 59 COMPET 875 RECH 571 ESPACE 96

Taryba priėmė pirmiau nurodytą darbotvarkę.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. **A punktų sąrašo patvirtinimas**

16889/13 PTS A 81

2013 m. gruodžio 2 d. Taryba priėmė **dok. 16889/13** išvardytus A punktus, **išskyrus 18 punktą**. 2013 m. gruodžio 3 d. Taryba priėmė **dok. 16889/13** išvardytų A punktų **18 punktą**.

18 punkte turėtų būti nurodyti šie dokumentai:

18 punktas: 16371/1/13 **REV 1** ASIM 98 TU 10
16371/13 ADD 1

Pareiškimai dėl šių punktų pateikti priede.

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. **A punktų sąrašo patvirtinimas**

16888/13 PTS A 80

2013 m. gruodžio 2 d. Taryba patvirtino **dok. 16888/13 + REV 1 (ro)** išvardytų A punktų **1 punktą**. 2013 m. gruodžio 3 d. Taryba patvirtino **dok. 16888/13 + REV 2 (ro)** išvardytų A punktų **2–7 punktus**.

Išsamesnė informacija apie šių punktų patvirtinimą pateikiama papildyme.

VIDAUS RINKA IR PRAMONĖ

4. **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl elektroninių sąskaitų faktūrų naudojimo vykdant viešuosius pirkimus [pirmasis svarstymas]**

Tarpinstitucinė byla: 2013/0213 (COD)

– Bendras požiūris

12104/13 MAP 62 COMPET 552 MI 621 EF 145 ECOFIN 687

TELECOM 192 CODEC 1703

16162/13 MAP 86 COMPET 822 MI 1024 EF 226 ECOFIN 1014

TELECOM 307 CODEC 2563

Taryba priėmė dok. 16162/13 išdėstytą bendrą požiūrį.

5. **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl tam tikrų taisyklių, kuriomis reglamentuojami pagal nacionalinę teisę nagrinėjami ieškiniai dėl žalos, patirtos dėl valstybių narių ir Europos Sąjungos konkurencijos teisės aktu nuostatu pažeidimo, atlyginimo [pirmasis svarstymas]**

Tarpinstitucinė byla: 2013/0185 (COD)

- Bendras požiūris
11381/13 RC 29 JUSTCIV 177 CODEC 1566
+ COR 1
+ REV 1 (nl, pt, sk)
15983/13 RC 43 JUSTCIV 261 CODEC 2515

Taryba priėmė dok. 15983/13 išdėstyta bendrą požiūrį padarydama vieną pakeitimą – 9 straipsnio 2 dalyje įrašė tekstą „... kartu su kitais įrodymais (...) kaip įrodymas *pagal nacionalinę teisę*...“.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

6. **Su Europos semestru susijusi informacija ir informacija rengiantis būsimiems Europos Vadovų Tarybos susitikimams**

- Politiniai debatai
16173/13 COMPET 825 MI 1029 IND 330 RECH 536 ECOFIN 1015
- a) **Komisijos komunikatas „2014 m. metinė augimo apžvalga“ ir metinė ataskaita dėl bendrosios rinkos integracijos**
 - Komisijos pranešimas
15803/13 ECOFIN 984 SOC 904 COMPET 781 EDUC 425
ENV 1025 RECH 509 ENER 502 FISC 214
+ COR 1
16171/13 COMPET 824 MI 1027 CONSOM 196 IND 329 RECH 535
TRANS 588 TELECOM 308 ENER 522 POLGEN 220

Taryba surengė politinius debatus, kurių rezultatais bus remiamasi būsimose diskusijose dėl Europos semestro ir būsimuose Europos Vadovų Tarybos susitikimuose.

b) **Tarybos išvadų dėl Europos pramonės politikos projektas**

- Priėmimas
16560/13 IND 346 COMPET 857 MI 1059 EDUC 445 ENER 545 RECH 565
ECOFIN 1040

Taryba priėmė dok. 17202/13 išdėstytas Tarybos išvadas.

c) **Tarybos išvadų dėl bendrosios rinkos politikos projektas**

- Priėmimas
16443/13 MI 1048 COMPET 840 MAP 89 TELECOM 317

Taryba priėmė dok. 16443/13 išdėstytas Tarybos išvadas.

d) Tarybos išvadų dėl pažangaus reglamentavimo projektas

- Priėmimas
16445/13 COMPET 841 MI 1049 POLGEN 226

Taryba priėmė dok. 17227/1/13 REV 1 išdėstytas Tarybos išvadas.

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

7. Europos prekių ženklų sistemos peržiūra [pirmasis svarstymas]

a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos valstybių narių teisės aktams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (nauja redakcija)

Tarpinstitucinė byla: 2013/0089 (COD)

8066/13 PI 52 CODEC 711

+ REV 1 (de)

b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo

Tarpinstitucinė byla: 2013/0088 (COD)

8065/13 PI 51 CODEC 710

+ REV 1 (es)

- Pažangos ataskaita

16218/13 PI 165 CODEC 2573

Taryba susipažino su dok. 16218/13 išdėstyta pažangos ataskaita.

KOSMOSAS

8. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma programa „Copernicus“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 911/2010 [pirmasis svarstymas]

Tarpinstitucinė byla: 2013/0164 (COD)

- Bendras požiūris

10275/1/13 ESPACE 37 CODEC 1272 COMPET 375 RECH 213 IND 168

TRANS 288 MI 477 ENER 239 ENV 484 COSDP 498 CSC 53

TELECOM 146 REV 1

16534/13 ESPACE 93 CODEC 2645 COMPET 845 RECH 552 IND 341

TRANS 606 MI 1054 ENER 538 ENV 1090 COSDP 1096

CSC 156 TELECOM 319

+ COR 1

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio, išdėstyto dok. 17235/13, ir įgaliojo pirmininkaujančią valstybę narę remiantis šiuo bendru požiūriu pradėti derybas su Europos Parlamentu.

9. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma kosmoso stebėjimo ir sekimo paramos programa [pirmasis svarstymas]

Tarpinstitucinė byla: 2013/0064 (COD)

– Pažangos ataskaita

6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83

COSDP 187 CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547

+ COR 1

16537/13 ESPACE 94 COMPET 847 IND 342 RECH 555 TRANS 607

COSDP 1097 CSC 157 CIVCOM 487 CODEC 2647

Taryba susipažino su dok. 16537/13 išdėstyta pažangos ataskaita.

MOKSLINIAI TYRIMAI

10. Komisijos pasiūlymai dėl viešojo sektoriaus subjektų partnerystės su valstybėmis narėmis sukūrimo pagal SESV 185 straipsnį siekiant bendrai įgyvendinti nacionalines mokslinių tyrimų programas [pirmasis svarstymas]

- a) **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių kartu įgyvendinamoje Europos metrologijos inovacijų ir mokslinių tyrimų programoje**

Tarpinstitucinė byla: 2013/0242 (COD)

12372/13 RECH 358 COMPET 576

16548/13 RECH 560 COMPET 852 CODEC 2653

- b) **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos dalyvavimo bendroje kelių valstybių narių mokslinių tyrimų ir plėtros programoje, skirtoje mokslinius tyrimus vykdančioms mažosioms ir vidutinėms įmonėms remti**

Tarpinstitucinė byla: 2013/0232 (COD)

12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210

16533/13 RECH 551 COMPET 844 MI 1053 IND 340 CODEC 2644

- c) **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje antrojoje Europos ir besivystančių šalių partnerystės klinikinių tyrimų srityje programoje**

Tarpinstitucinė byla: 2013/0243 (COD)

12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596

16535/13 RECH 553 SAN 458 SOC 961 CODEC 2646

- d) **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Aktyvaus ir lengvesnio gyvenimo mokslinių tyrimų ir plėtros programoje**

Tarpinstitucinė byla: 2013/0233 (COD)

12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648

16549/13 RECH 516 COMPET 853 TELECOM 320 SOC 962 MI 1056

CODEC 2652

– Bendras požiūris

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio į visus keturis pasiūlymus, išdėstytus dok. 16548/13, 16533/13, 16535/13 ir 16549/13 ir įgaliojo pirmininkaujančių valstybių narių grupę remiantis šiuo bendru požiūriu pradėti derybas su Europos Parlamentu.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

11. Komisijos pasiūlymai dėl jungtinių technologijų iniciatyvų pagal SESV 187 straipsnį

- a) **Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl biologinės pramonės sektorių bendrosios įmonės**

12355/13 RECH 354 COMPET 573 IND 212 ENER 363 AGRI 483

16540/13 RECH 556 COMPET 848 IND 343 ENER 540 AGRI 764

- b) **Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl bendrosios įmonės „Švarus dangus 2“**

12347/13 RECH 353 COMPET 572 ENV 708 AVIATION 108

16551/13 RECH 562 COMPET 854 ENV 1095 AVIAION 224

- c) **Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl bendrosios įmonės ECSEL**

12375/13 RECH 359 COMPET 577 MI 649

16542/13 RECH 557 COMPET 849 MI 1055

- d) **Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl II kuro elementų ir vandenilio bendrosios įmonės**

12378/13 RECH 360 ENER 364 COMPET 578 ENV 709

16544/13 RECH 558 ENER 542 COMPET 850 ENV 1093

- e) **Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl II naujoviškų vaistų iniciatyvos bendrosios įmonės**

12370/13 RECH 357 COMPET 575 IND 213 SAN 272

16547/13 RECH 559 COMPET 851 IND 344 SAN 459

– Bendras požiūris

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio į visus penkis pasiūlymus, išdėstytus dok. 16540/13, 16551/13, 16542/13, 16544/13 ir 16547/13.

12. Viešojo sektoriaus inovacijos. Tolesnė veikla, susijusi su 2013 m. spalio mėn. Europos Vadovų Tarybos susitikimu

- Politiniai debatai
16066/13 RECH 528 COMPET 808

Taryba surengė politinius debatus, kuriuose buvo remiamasi klausimais, išdėstytais dok. 16066/13.

13. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiančio jai lengvatas

(Teisinis pagrindas – Euratomo sutarties 47 straipsnis)

- Politinis susitarimas
13253/13 RECH 387 ATO 95 COMPET 617
16536/13 RECH 554 ATO 148 COMPET 846

Komisija informavo Tarybą apie dabartinę ITER projekto padėtį; Taryba pasiekė politinį susitarimą, grindžiamą dok. 16563/13. Komisija ir LU delegacija pateikė pareiškimus (išdėstyti šio protokolo priede).

14. Kiti klausimai

Vidaus rinka ir pramonė

a) Bendrasis bendrosios išimties reglamentas (BBIR)

- Komisijos informacija (Čekijos delegacijos prašymu)
16345/13 COMPET 836 RC 46

Taryba susipažino su Čekijos delegacijos pateikta informacija, išdėstyta dok. 16345/13, kelių delegacijų pateiktomis pastabomis ir Komisijos pirmininko pavaduotojo J. Almunios pateikta informacija.

- b) **Produktų saugos ir rinkos priežiūros srities dokumentų rinkinys**
- **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl vartojimo prekių saugos, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 87/357/EEB ir Direktyva 2001/95/EB**
Tarpinstitucinė byla: 2013/0049 (COD)
 - **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl gaminių rinkos priežiūros, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB bei 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 1999/5/EB, 2000/9/EB, 2000/14/EB, 2001/95/EB, 2004/108/EB, 2006/42/EB, 2006/95/EB, 2007/23/EB, 2008/57/EB, 2009/48/EB, 2009/105/EB, 2009/142/EB, 2011/65/ES, Reglamentas (ES) Nr. 305/2011, Reglamentas (EB) Nr. 764/2008 ir Reglamentas (EB) Nr. 765/2008**
Tarpinstitucinė byla: 2013/0048 (COD)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
(*Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį*)
16872/13 ENT 322 MI 1077 CONSOM 204 CODEC 2718 COMPET 874
UD 312 CHIMIE 128 COMER 272

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- c) **Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo ir daugiateritorių licencijų naudoti muzikos kūrinius internete teikimo vidaus rinkoje [pirmasis svarstymas]**
Tarpinstitucinė byla: 2012/0180 (COD)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
(*Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį*)

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- d) **Bendro galiojimo Europos patentas ir Bendras patentų teismas**
- Pirmininkaujančios valstybės narės ir parengiamojo bei specialiojo komitetų informacija
15819/13 PI 159

Taryba susipažino su dok. 15819/13 išdėstyta informacija ir pirmininkaujančios valstybės narės ir parengiamojo ir specialiojo komitetų pirmininkų pateikta informacija žodžiu.

○
○ ○

- e) **Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa**
- Graikijos delegacijos informacija

Taryba susipažino su pirmininkausiančios Graikijos pateikta informacija.

I TARYBOS POSĖDŽIO PROTOKOLA ITRAUKTINI PAREIŠKIMAI

**Dėl A punktu sarašo
1 punkto:**

Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, kuriuo nustatomi 2001–2002, 2002–2003, 2003–2004, 2004–2005 ir 2005–2006 prekybos metų cukraus sektoriaus gamybos mokesčiai, 2001–2002 ir 2004–2005 prekybos metų papildomo mokesčio skaičiavimo koeficientas ir sumos, kurias cukraus gamintojai turi sumokėti runkelių pardavėjams dėl susidariusio didžiausio mokesčio ir priskaičiuoto 2002–2003, 2003–2004 ir 2005–2006 prekybos metų mokesčio skirtumo – Priėmimas

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Komisija patvirtina, kad klausimas, ar ir kokiomis sąlygomis konkrečiu atveju, nacionalinių valdžios institucijų sprendimas dėl cukraus mokesčių surinkimo tapo galutinis, ar jis turi būti peržiūrėtas remiantis naujame Tarybos reglamente nustatytais patikslintomis mokesčių sumomis, turi būti atsakytas vadovaujantis taikytina nacionaline teise.“

**Dėl A punktu sarašo
18 punkto:**

Bendra deklaracija dėl Tuniso ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių partnerystės judumo srityje

JUNGTINĖS KARALYSTĖS PAREIŠKIMAS

„Jungtinė Karalystė palankiai vertina tai, kad sudaryta partnerystė judumo srityje su Tunisu. Ketiname dalyvauti šioje partnerystėje, o dėl priedo norėtume aiškiai pareikšti savo siūlomą indėlį bendradarbiauti su Tunisu sienų valdymo srityje.

Atsižvelgdama į šios politinės deklaracijos neprivalomą pobūdį ir veiksmų, kurių imamasi pagal tokias partnerystes, savanorišką pobūdį, Jungtinė Karalystė norėtų aiškiai pareikšti savo ketinimą *nedalyvauti* įgyvendinant tam tikras su socialinės apsaugos išmokų perkeliamumu susijusias nuostatas.“

**Dėl A punktu sarašo
25 punkto:**

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi laikytis Europos Sąjunga Pasaulio prekybos organizacijos Ministrų konferencijoje dėl Jemeno stojimo į PPO

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Komisija palankiai vertina tai, kad priimtas Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma ES pozicija pritarti Jemeno Respublikos stojimui.

Komisija atkreipia dėmesį į tai, jog dėl šio stojimo pasiūlyta bendru sutarimu priimti Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimą dėl valstybių narių pozicijos PPO. Komisija pažymi, kad būtų buvę galima priimti ES sprendimą, dėl kurio toks atskiras sprendimas būtų buvęs nereikalingas.“

AIRIJOS PAREIŠKIMAS

„Į pirmiau nurodytą sprendimą įtrauktos nuostatos, susijusios su laikinu fizinių asmenų buvimas verslo reikalais, yra privalomos Airijai kaip Sąjungos narei tik tuo atveju, jei ji pranešė apie pageidavimą dalyvauti taikant pirmiau nurodytą sprendimą pagal Protokolą Nr. 21 dėl Airijos ir Jungtinės Karalystės pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės. Airija užtikrins, kad laikinas fizinių asmenų buvimas verslo reikalais būtų leidžiamas laikantis tų nuostatų.“

JUNGTINĖS KARALYSTĖS PAREIŠKIMAS

„Į pirmiau nurodytą sprendimą įtrauktos nuostatos, susijusios su laikinu fizinių asmenų buvimu verslo reikalais, yra privalomos Jungtinei Karalystei kaip Sąjungos narei tik tuo atveju, jei ji pranešė apie pageidavimą dalyvauti taikant pirmiau nurodytą sprendimą pagal Protokolą Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės.“

Dėl B punktu sąrašo 13 punkto:

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiančio jai lengvatas

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Euratomo įnašas į ITER projekto biudžetą 2014–2020 m., kaip nurodyta Komisijos pasiūlyme dabartine verte, visiškai atitinka bendrą apribotą 6,6 mlrd. EUR (2008 m. verte) biudžetą, dėl kurio Taryba priėmė sprendimą 2010 m., skirtą šio pirmojo tokio pobūdžio tarptautinio mokslinių tyrimų projekto statybos etapui.

Šiuo klausimu Komisija užtikrins, kad metiniai įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimai, kurie turės būti pervesti ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrajai įmonei, atitiktų ITER projekto plėtojimą, tuo pat metu atidžiai stebint sąnaudų ribojimo ir sąnaudų taupymo priemones, kurias įgyvendina ITER tarptautinė organizacija ir Branduolių sintezės energetikos vystymo bendroji įmonė.

Jeigu sąnaudos padidėtų ir reikėtų papildomo finansavimo iš ES biudžeto, turėtų būti iš dalies pakeistas Tarybos reglamento, kuriuos nustatoma 2014–2020 m. DFP, 16 straipsnis. Iš dalies pakeitus DFP reglamentą, biudžeto valdymo institucija turėtų imtis būtinų veiksmų pagal įprastą biudžeto procedūrą.“

LIUKSEMBURGO PAREIŠKIMAS

„Liuksemburgas pripažįsta ITER projekto svarbą ir palankiai vertina kompromisinį tekstą, tačiau vis dėlto toliau laikosi kritinio požiūrio į branduolinius mokslinius tyrimus apskritai. Bet Liuksemburgas pabrėžia, kad ateityje moksliniams tyrimams ir mokymui skirtos europinės lėšos turėtų būti labiau nukreipiamos į atsinaujinančiąją energiją. Kadangi iš dalies pakeistu pasiūlymu dėl Tarybos sprendimo, įsteigiančio Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę, toks perėjimas prie atsinaujinančiosios energijos nepradedamas, Liuksemburgas negali pritarti visam šiam sprendimui ir todėl balsuojant susilaiko. Be to, nauja Liuksemburgo vyriausybė svarstys galimybę nutraukti savo finansinio įnašo į ITER teikimą.“